



National
Qualifications
2022

X869/76/13

Spanish Listening Transcript

TUESDAY, 17 MAY

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* X 8 6 9 7 6 1 3 *

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

Aida talks about the differences between her village and the city of Bilbao in Spain.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (f)** Hace nueve meses me mudé, aquí, al centro de Bilbao porque me contrataron de aprendiz de electricista en una gran empresa. Tengo que admitir que, al principio, me costaba mucho acostumbrarme a la vida en una ciudad tan grande porque había crecido en un pueblo pequeño en el campo.

La vida en el campo siempre me hacía feliz. Estaba muy contenta allí porque todo el mundo se siente parte de la comunidad y los jóvenes tienen mucha libertad. Yo diría que, en mi pueblo, todos nos sentimos orgullosos de nuestro entorno, y por eso, somos muy conscientes de la importancia de cuidar el medio ambiente. Por ejemplo, compramos productos frescos en tiendas locales. Además, tomamos una decisión colectiva para dejar de utilizar bolsas y botellas de plástico, y casi nunca hay basura en las calles. Tengo suerte de haber crecido en un lugar tan idílico.

La mayor diferencia, para mí, entre el campo y la ciudad es que la ciudad es mucho más animada. Me parece muy positivo poder encontrar algo que hacer cuando me apetece salir. Lo que a mí me gusta más es que siempre hay eventos culturales de los que me puedo aprovechar y claro, la vida nocturna es más dinámica que en el campo.

Todavía, no tengo muy claro donde me gustaría vivir en el futuro, o sea en el campo o en la ciudad. Antes de decidir, tengo planes de viajar como mochilera por Europa y pasar, por lo menos, dos años trabajando como electricista en otros países.

(2 minutes)

(t) Item number two

Elena talks to Javier about her television viewing habits.

You now have one minute to study the questions for item number two.

(m) ¡Hola, Elena! ¿Viste la gran final de “*¡Mira Quién Baila!*” anoche?

(f) No, no la vi. Hay que admitir que ya no veo mucho la televisión.

(m) ¿Ah, no? ¿No te gusta la televisión?

(f) Bueno, en el pasado, sí. Hace un par de años, solía pasar entre dos y tres horas al día viendo la televisión. La veía mientras desayunaba y sobre todo, antes de acostarme. Veía de todo.

(m) Y, ¿qué tipo de programa preferías?

(f) En esa época, mi género preferido eran los realitys, simplemente porque me permitía olvidarme de la rutina de los estudios y también porque no tenía que tomarme estos programas en serio. Pues, diría que las redes sociales nos hacen creer que hay muchos beneficios para los participantes que aparecen en los realitys. Por ejemplo, es una experiencia que les cambiará la vida y les abrirá muchas puertas en la industria del entretenimiento, haciendo realidad sus sueños.

(m) Pero este no es siempre el caso, ¿verdad?

(f) Tienes razón. Personalmente, me he dado cuenta de que este tipo de programas no son nada más que basura. Me atrevería a decir que tienen una influencia negativa en los jóvenes porque les da una falsa esperanza de que puedan convertirse en estrellas fácilmente.

(m) Sí, es verdad. A veces, los realitys pueden ser una total pérdida de tiempo. ¿Es por eso que ya no ves tanto la televisión?

(f) Sí y no. En primer lugar, cambié mis hábitos en cuanto a lo que veo en la televisión porque empecé a sacar peores notas en el colegio, ya que me pasaba toda la noche viendo series en mi tablet en vez de estudiar. ¡Realmente estaba enganchada!

(m) Y, ¿qué te gusta ver hoy en día?

(f) Ahora, soy más selectiva con lo que veo. Prefiero las noticias en directo y los documentales porque así, puedo entender lo que ocurre en mi propio país y ver imágenes de distintas regiones del mundo.

(m) Entonces, consideras que la televisión es algo que te ayuda con tus estudios.

(f) Exactamente. La considero como un instrumento de formación. Por ejemplo, siempre veo películas en inglés, en versión original, porque es una buena manera de mejorar mis habilidades de escucha, ya que estoy estudiando idiomas.

(m) Bueno, Elena. Ha sido un placer hablar contigo. Hasta luego.

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE